

249 (III). Amendment to the United Nations Provisional Staff Regulations

The General Assembly

Resolves that Provisional Staff Regulation 31, relating to the payment of the children's allowance when a full-time staff member becomes entitled to benefits under the United Nations Joint Staff Pension Fund Regulations, and Provisional Staff Regulation 32, relating to orphans' benefits, shall be cancelled as from 23 January 1949.

*Hundred and seventy-fourth plenary meeting,
7 December 1948.*

250 (III). Transfer of the assets of the League of Nations

The General Assembly

1. Resolves that,

In accordance with the provisions of :

(i) The Common Plan¹ for the transfer to the United Nations of certain assets of the League of Nations, as approved by the General Assembly at the first part of its first session [resolution 24(I)], and,

(ii) Resolution 79 (I)² adopted by the General Assembly at the second part of its first session,

The credits in the amount of \$10,809,529.21,³ arising from the transfer of the assets of the League of Nations to the United Nations, shall be made available to the Member States designated by the League of Nations in the percentages determined by the League of Nations, as detailed in annex A; and resolves that the following procedure shall be adopted :

(a) The amount of \$9,741,994, which relates to the permanent capital assets, shall be liquidated in fifteen equal annual instalments, and the credits required for this purpose shall be provided by the inclusion of an item in the annual budget estimates for each of the years 1951-1965 inclusive;

(b) The amount of \$1,067,535.21, which relates to other than permanent capital assets,

¹ See document A/18/Add.1 of 28 January 1946.

² See *Resolutions adopted by the General Assembly* during the second part of its first session, page 139.

³ All sums mentioned in this resolution, are in US dollars.

249 (III). Amendement au statut provisoire du personnel de l'Organisation des Nations Unies

L'Assemblée générale

Décide que l'article 31 du statut provisoire du personnel, relatif au paiement des indemnités pour charges de famille aux membres du personnel régulièrement employés qui ont droit aux prestations conformément au règlement de la Caisse commune des pensions du personnel de l'Organisation des Nations Unies, ainsi que l'article 32 du statut provisoire du personnel, relatif aux prestations aux orphelins, seront annulés à partir du 23 janvier 1949.

*Cent-soixante-quatrième séance plénière,
le 7 décembre 1948.*

250 (III). Transfert des avoirs de la Société des Nations

L'Assemblée générale :

1. Décide que,

Conformément aux dispositions :

i) Du plan commun¹ relatif au transfert à l'Organisation des Nations Unies de certains avoirs de la Société des Nations, approuvé par l'Assemblée générale au cours de la première partie de sa première session (résolution 24 (I)); et

ii) De la résolution 79 (I)² adoptée par l'Assemblée générale au cours de la seconde partie de sa première session,

Les crédits s'élevant au montant de 10 millions 809.529 dollars 21³, provenant du transfert à l'Organisation des Nations Unies des avoirs de la Société des Nations, seront mis à la disposition des États Membres désignés par la Société des Nations, suivant les pourcentages fixés par la Société des Nations, tels qu'ils sont indiqués dans l'annexe A; et décide d'adopter la procédure suivante :

a) La somme de 9.741.994 dollars qui correspond aux avoirs en capital permanents sera liquidée en quinze annuités égales, et les crédits nécessaires à cet effet seront fournis par l'inscription d'un poste spécial dans les prévisions de dépenses annuelles pour chacun des exercices 1951 à 1965 inclus;

b) La somme de 1.067.535 dollars 21, qui correspond à des avoirs autres que les avoirs

¹ Voir le document A/18/Add.1 du 28 janvier 1946.

² Voir les *Résolutions adoptées par l'Assemblée générale* pendant la seconde partie de sa première session, page 139.

³ Les sommes mentionnées dans cette résolution s'entendent en dollars des États-Unis.

shall be liquidated in two instalments, on the following basis :

(i) An amount of \$ 533,768 shall be included as an item in the supplementary budget estimates for the year 1948 and covered by assessments jointly with the assessments for the 1949 budget, in accordance with regulation 17 of the Provisional Financial Regulations.

(ii) An amount of \$ 533,767.21 shall be included as an item in the budget estimates for the year 1950 ;

(c) The credits shall not be liquidated in cash, but for the Members who have credits to be liquidated, the amount of each yearly instalment (i. e. liquidation of credits) shall be applied first as a credit against the amount assessable against the Member on account of the acquisition of the assets, and any balance against annual or other contributions to the budget of the Organization ;

(d) The scale of contributions for the annual budget each year shall be used as the basis of assessment to cover the instalment due in each year under sub-paragraph (a) above ; new Members shall become liable to contribute only towards such instalments as fall due after the date of their admission, and no retroactive adjustments shall be made ; a permanent record shall be maintained of assessments and actual contributions of each Member towards the permanent asset portion of the acquisition ;

2. (a) *Recommends* that the Member States designated by the League of Nations as entitled to credits as a result of the transfer of the material assets of the League of Nations should make available to nine additional Member States shares in these credits in accordance with annex B attached, and that Member States should for this purpose surrender a *pro rata* share of their credits as set forth in annex A, in order to provide for credits in favour of the nine additional Member States ;

(b) *Requests* Member States to communicate to the Secretary-General before the end of the first part of the current session of the General Assembly their decisions in this regard, and authorizes the Secretary-General to make the necessary adjustments.

*Hundred and eighty-sixth plenary meeting,
11 December 1948.*

en capital permanents, sera liquidée en deux annuités, de la manière suivante :

i) Une somme de 533.768 dollars fera l'objet d'un poste spécial des prévisions de dépenses supplémentaires pour l'exercice 1948 ; ce poste sera alimenté par des contributions spéciales et par les contributions au budget de 1949, conformément à l'article 17 du Règlement financier provisoire ;

ii) Une somme de 533.767 dollars 21 fera l'objet d'un poste spécial des prévisions de dépenses pour l'exercice financier 1950 ;

c) Les crédits ne seront pas liquidés en espèces, mais, pour les États Membres bénéficiaires de tels crédits, le montant de chaque annuité (c'est-à-dire de l'annuité relative à la liquidation des crédits) sera d'abord considéré comme crédit à valoir sur le montant à la charge dudit État Membre du fait de l'acquisition des avoirs, et tout solde éventuel viendra en déduction de ses contributions annuelles ou autres au budget de l'Organisation ;

d) Le barème des contributions de chacun des budgets annuels sera employé comme base de répartition des sommes nécessaires pour faire face à chacune des annuités dues en vertu de l'alinéa a) ci-dessus ; les nouveaux États Membres ne devront contribuer qu'aux annuités qui viendront à échéance après la date de leur admission, et il ne sera procédé à aucun ajustement rétroactif. Il sera tenu à jour, pour chacun des États Membres, un état des contributions et des versements au titre de la partie des avoirs acquis qui représente les avoirs permanents ;

2. a) *Recommande* que les États Membres désignés par la Société des Nations comme ayant droit à des crédits par suite du transfert des avoirs matériels de la Société des Nations mettent à la disposition de neuf autres États Membres des parts de ces crédits, conformément à l'annexe B ci-jointe, et qu'à cet effet, les États Membres renoncent à la partie proportionnelle de leurs crédits indiquée à l'annexe A, de façon à constituer des crédits en faveur des neuf États Membres supplémentaires ;

b) *Invite* les États Membres à communiquer au Secrétaire général, avant la fin de la première partie de la présente session de l'Assemblée générale, les décisions qu'ils auront prises à cet égard et autorise le Secrétaire général à procéder aux ajustements nécessaires.

*Cent-quatre-vingt-sixième séance plénière,
le 11 décembre 1948.*

ANNEX A

LIST PREPARED BY THE SECRETARY-GENERAL OF THE LEAGUE OF NATIONS SHOWING CREDITS OF UNITED NATIONS MEMBERS ARISING FROM THE TRANSFER OF ASSETS OF THE LEAGUE OF NATIONS

| State ¹ | Material assets | |
|--------------------------------|-----------------|-------------------|
| | Swiss francs | Dollars (U.S.) |
| 1. Afghanistan..... | 35,170.80 | 8,229.97 |
| 2. Argentina..... | 1,784,895.00 | 417,665.43 |
| 3. Australia..... | 2,364,469.47 | 553,285.85 |
| 4. Belgium..... | 1,315,141.43 | 307,743.09 |
| 5. Bolivia..... | 137,395.71 | 32,150.60 |
| 6. Canada..... | 3,116,503.54 | 729,261.83 |
| 7. China..... | 1,984,442.59 | 464,359.57 |
| 8. Cuba..... | 441,453.72 | 103,300.17 |
| 9. Denmark..... | 911,693.17 | 213,336.20 |
| 10. Egypt..... | 314,004.77 | 73,477.12 |
| 11. Ecuador..... | 15,971.41 | 3,737.31 |
| 12. France..... | 5,827,834.75 | 1,363,713.33 |
| 13. Greece..... | 504,225.36 | 117,988.73 |
| 14. India..... | 4,633,454.36 | 1,084,228.32 |
| 15. Iraq..... | 131,081.64 | 30,673.10 |
| 16. Iran..... | 286,583.09 | 67,060.44 |
| 17. Luxembourg..... | 95,000.16 | 22,230.04 |
| 18. Mexico..... | 317,348.46 | 74,259.54 |
| 19. Norway..... | 742,162.87 | 173,666.11 |
| 20. New Zealand..... | 778,800.16 | 182,239.24 |
| 21. Panama..... | 103,022.39 | 24,107.24 |
| 22. Netherlands..... | 1,707,428.33 | 399,538.23 |
| 23. Poland..... | 2,166,876.26 | 507,049.04 |
| 24. Dominican Republic..... | 54,143.51 | 12,669.58 |
| 25. United Kingdom..... | 8,601,392.44 | 2,012,725.83 |
| 26. Siam..... | 612,139.94 | 143,240.75 |
| 27. Sweden..... | 1,659,574.77 | 388,340.50 |
| 28. Czechoslovakia..... | 1,910,650.75 | 447,092.27 |
| 29. Turkey..... | 436,938.72 | 102,243.66 |
| 30. Union of South Africa..... | 1,471,978.70] | 344,443.02 |
| 31. Uruguay..... | 367,005.31 | 85,879.24 |
| 32. Yugoslavia..... | 1,365,785.71] | 319,593.86 |
| | 46,194,569.29 | 10,809,529.21 |

¹ Listed in French alphabetical order here and in annex B following.

(See next page for Annex B.)

ANNEXE A

LISTE PRÉPARÉE PAR LE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS INDICANT LES MONTANTS À PORTER AU CRÉDIT DES ÉTATS MEMBRES DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES EN RAISON DU TRANSFERT DES AVOIRS DE LA SOCIÉTÉ DES NATIONS

| État | Avoirs matériels | |
|---------------------------------|------------------|---------------------------|
| | Francs suisses | Dollars des États-Unis |
| 1. Afghanistan..... | 35.170,80 | 8.229,97 |
| 2. Argentine..... | 1.784.895,00 | 417.665,43 |
| 3. Australie..... | 2.364.469,47 | 553.285,85 |
| 4. Belgique..... | 1.315.141,43 | 307.743,09 |
| 5. Bolivie..... | 137.395,71 | 32.150,60 |
| 6. Canada..... | 3.116.503,54 | 729.261,83 |
| 7. Chine..... | 1.984.442,59 | 464.359,57 |
| 8. Cuba..... | 441.453,72 | 103.300,17 |
| 9. Danemark..... | 911.693,17 | 213.336,20 |
| 10. Égypte..... | 314.004,77 | 73.477,12 |
| 11. Équateur..... | 15.971,41 | 3.737,31 |
| 12. France..... | 5.827.834,75 | 1.363.713,33 |
| 13. Grèce..... | 504.225,36 | 117.988,73 |
| 14. Inde..... | 4.633.454,36 | 1.084.228,32 |
| 15. Irak..... | 131.081,64 | 30.673,10 |
| 16. Iran..... | 286.583,09 | 67.060,44 |
| 17. Luxembourg..... | 95.000,16 | 22.230,04 |
| 18. Mexique..... | 317.348,46 | 74.259,54 |
| 19. Norvège..... | 742.162,87 | 173.666,11 |
| 20. Nouvelle-Zélande..... | 778.800,16 | 182.239,24 |
| 21. Panama..... | 103.022,39 | 24.107,24 |
| 22. Pays-Bas..... | 1.707.428,33 | 399.538,23 |
| 23. Pologne..... | 2.166.876,26 | 507.049,04 |
| 24. République Dominicaine..... | 54.143,51 | 12.669,58 |
| 25. Royaume-Uni..... | 8.601.392,44 | 2.012.725,83 |
| 26. Siam..... | 612.139,94 | 143.240,75 |
| 27. Suède..... | 1.659.574,77 | 388.340,50 |
| 28. Tchécoslovaquie..... | 1.910.650,75 | 447.092,27 |
| 29. Turquie..... | 436.938,72 | 102.243,66 |
| 30. Union Sud - Africaine..... | 1.471.978,70 | 344.443,02 |
| 31. Uruguay..... | 367.005,31 | 85.879,24 |
| 32. Yougoslavie..... | 1.365.785,71 | 319.593,86 |
| | 46.194.569,29 | 10.809.529,21 |

(On trouvera l'annexe B à la page 147.)

ANNEX B

STATEMENT SHOWING THE CREDITS ESTABLISHED BY THE LEAGUE OF NATIONS AND THE ADJUSTMENTS REQUIRED TO MAKE CREDITS AVAILABLE TO NINE ADDITIONAL PARTICIPANTS

(Expressed in U.S. dollars)

| MEMBER STATES ENTITLED TO PARTICIPATE IN THE CREDITS AS ESTABLISHED BY THE LEAGUE OF NATIONS | Amount of credit as established by the League of Nations | Shares recommended to be made available to additional participants | Amounts to be surrendered by original participants in order to make credits available to additional participants | Adjusted amounts of credits |
|--|--|--|--|-----------------------------|
| 1. Afghanistan..... | 8,229.97 | — | 394.35 | 7,835.62 |
| 2. Argentina..... | 417,665.43 | — | 20,012.84 | 397,652.59 |
| 3. Australia..... | 553,285.85 | — | 26,511.22 | 526,774.63 |
| 4. Belgium..... | 307,743.09 | — | 14,745.80 | 292,997.29 |
| 5. Bolivia..... | 32,150.60 | — | 1,540.53 | 30,610.07 |
| 6. Canada..... | 729,261.83 | — | 34,943.28 | 694,318.55 |
| 7. China..... | 464,359.57 | — | 22,250.23 | 442,109.34 |
| 8. Cuba..... | 103,300.17 | — | 4,949.73 | 98,350.44 |
| 9. Denmark..... | 213,336.20 | — | 10,222.21 | 203,113.99 |
| 10. Egypt..... | 73,477.12 | — | 3,520.73 | 69,956.39 |
| 11. Ecuador..... | 3,737.31 | — | 179.08 | 3,558.23 |
| 12. France..... | 1,363,713.33 | — | 65,343.63 | 1,298,369.70 |
| 13. Greece..... | 117,988.73 | — | 5,680.42 | 112,308.31 |
| 14. India..... | 1,084,228.32 | — | 51,951.84 | 1,032,276.48 |
| 15. Iraq..... | 30,673.10 | — | 1,469.73 | 29,203.37 |
| 16. Iran..... | 67,060.44 | — | 4,446.96 | 62,613.48 |
| 17. Luxembourg..... | 22,230.04 | — | 1,065.17 | 21,164.87 |
| 18. Mexico..... | 74,259.54 | — | 5,642.04 | 68,617.50 |
| 19. Norway..... | 173,666.11 | — | 8,321.38 | 165,344.73 |
| 20. New Zealand..... | 182,239.24 | — | 8,732.17 | 173,507.07 |
| 21. Panama..... | 24,107.24 | — | 1,155.12 | 22,952.12 |
| 22. Netherlands..... | 399,538.23 | — | 19,144.26 | 380,393.97 |
| 23. Poland..... | 507,049.04 | — | 24,295.74 | 482,753.30 |
| 24. Dominican Republic..... | 12,669.58 | — | 607.08 | 12,062.50 |
| 25. United Kingdom..... | 2,012,725.83 | — | 96,441.69 | 1,916,284.14 |
| 26. Siam..... | 143,240.75 | — | 6,863.52 | 136,377.23 |
| 27. Sweden..... | 388,340.50 | — | 18,607.70 | 369,732.80 |
| 28. Czechoslovakia..... | 447,092.27 | — | 21,422.85 | 425,669.42 |
| 29. Turkey..... | 102,243.66 | — | 4,899.10 | 97,344.56 |
| 30. Union of South Africa..... | 344,443.02 | — | 16,504.33 | 327,938.69 |
| 31. Uruguay..... | 85,879.24 | — | 4,114.98 | 81,764.26 |
| 32. Yugoslavia..... | 319,593.86 | — | 15,386.45 | 304,207.41 |
| ADDITIONAL MEMBER STATES ADMITTED TO SHARES IN THE CREDITS BY AGREEMENT AMONG THE ORIGINAL PARTICIPANTS | | | | |
| 1. Chile..... | — | 120,537.57 | — | 120,537.57 |
| 2. Guatemala..... | — | 7,567.24 | — | 7,567.24 |
| 3. Haiti..... | — | 20,085.51 | — | 20,085.51 |
| 4. Honduras..... | — | 4,793.08 | — | 4,793.08 |
| 5. Nicaragua..... | — | 2,671.20 | — | 2,671.20 |
| 6. Peru..... | — | 38,180.60 | — | 38,180.60 |
| 7. El Salvador..... | — | 11,789.47 | — | 11,789.47 |
| 8. Union of Soviet Socialist Republics..... | — | 256,392.68 | — | 256,392.68 |
| 9. Venezuela..... | — | 59,348.81 | — | 59,348.81 |
| | 10,809,529.21 | 521,366.16 | 521,366.16 | 10,809,529.21 |

ANNEXE B

LISTE INDIQUANT LES CRÉDITS FIXÉS PAR LA SOCIÉTÉ DES NATIONS ET LES AJUSTEMENTS NÉCESSAIRES EN VUE DE METTRE DES CRÉDITS
À LA DISPOSITION DE NEUF PARTICIPANTS SUPPLÉMENTAIRES

(En dollars des Etats-Unis)

| ÉTATS MEMBRES AYANT DROIT À DES CRÉDITS CONFORMÉMENT À LA LISTE ÉTABLIE PAR LA SOCIÉTÉ DES NATIONS | Montant des crédits fixés par la Société des Nations | Part qu'il est recom- mandé de mettre à la disposition des participants supplémentaires | Montants auxquels les premiers participants devront renoncer en vue de mettre des crédits à la disposition des participants supplémentaires | Montants ajustés des crédits |
|--|--|--|--|---------------------------------|
| 1. Afghanistan..... | 8.229,97 | - | 394,35 | 7.835,62 |
| 2. Argentine..... | 417.665,43 | - | 20.012,84 | 397.652,59 |
| 3. Australie..... | 553.285,85 | - | 26.511,22 | 526.774,63 |
| 4. Belgique..... | 307.743,09 | - | 14.745,80 | 292.997,29 |
| 5. Bolivie..... | 32.150,60 | - | 1.540,53 | 30.610,07 |
| 6. Canada..... | 729.261,83 | - | 34.943,28 | 694.318,55 |
| 7. Chine..... | 464.359,57 | - | 22.250,23 | 442.109,34 |
| 8. Cuba..... | 103.300,17 | - | 4.949,73 | 98.350,44 |
| 9. Danemark..... | 213.336,20 | - | 10.222,21 | 203.113,99 |
| 10. Égypte..... | 73.477,12 | - | 3.520,73 | 69.956,39 |
| 11. Équateur..... | 3.737,31 | - | 179,08 | 3.558,23 |
| 12. France..... | 1.363.713,33 | - | 65.343,63 | 1.298.369,70 |
| 13. Grèce..... | 117.988,73 | - | 5.680,42 | 112.308,31 |
| 14. Inde..... | 1.084.228,32 | - | 51.951,84 | 1.032.276,48 |
| 15. Irak..... | 30.673,10 | - | 1.469,73 | 29.203,37 |
| 16. Iran..... | 67.060,44 | - | 4.446,96 | 62.613,48 |
| 17. Luxembourg..... | 22.230,04 | - | 1.065,17 | 21.164,87 |
| 18. Mexique..... | 74.259,54 | - | 5.642,04 | 68.617,50 |
| 19. Norvège..... | 173.666,11 | - | 8.321,38 | 165.344,73 |
| 20. Nouvelle-Zélande..... | 182.239,24 | - | 8.732,17 | 173.507,07 |
| 21. Panama..... | 24.107,24 | - | 1.155,12 | 22.952,12 |
| 22. Pays-Bas..... | 399.538,23 | - | 19.144,26 | 380.393,97 |
| 23. Pologne..... | 507.049,04 | - | 24.295,74 | 482.753,30 |
| 24. République Dominicaine..... | 12.669,58 | - | 607,08 | 12.062,50 |
| 25. Royaume-Uni..... | 2.012.725,83 | - | 96.441,69 | 1.916.284,14 |
| 26. Siam..... | 143.240,75 | - | 6.863,52 | 136.377,23 |
| 27. Suède..... | 388.340,50 | - | 18.607,70 | 369.732,80 |
| 28. Tchécoslovaquie..... | 447.092,27 | - | 21.422,85 | 425.669,42 |
| 29. Turquie..... | 102.243,66 | - | 4.899,10 | 97.344,56 |
| 30. Union Sud-Africaine..... | 344.443,02 | - | 16.504,33 | 327.938,69 |
| 31. Uruguay..... | 85.879,24 | - | 4.114,98 | 81.764,26 |
| 32. Yougoslavie..... | 319.593,86 | - | 15.386,45 | 304.207,41 |
| ÉTATS MEMBRES SUPPLÉMENTAIRES DEVANT ÊTRE ADMIS À RECEVOIR UNE PART DES CRÉDITS EN VERTU D'UN ACCORD CONCLU ENTRE LES PREMIERS PARTICIPANTS | | | | |
| 1. Chili..... | - | 120.537,57 | - | 120.537,57 |
| 2. Guatemala..... | - | 7.567,24 | - | 7.567,24 |
| 3. Haïti..... | - | 20.085,51 | - | 20.085,51 |
| 4. Honduras..... | - | 4.793,08 | - | 4.793,08 |
| 5. Nicaragua..... | - | 2.671,20 | - | 2.671,20 |
| 6. Pérou..... | - | 38.180,60 | - | 38.180,60 |
| 7. Salvador..... | - | 11.789,47 | - | 11.789,47 |
| 8. Union des Républiques socialistes soviétiques..... | - | 256.392,68 | - | 256.392,68 |
| 9. Venezuela..... | - | 59.348,81 | - | 59.348,81 |
| TOTAUX..... | 10.809.529,21 | 521.366,16 | 521.366,16 | 10.809.529,21 |